

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний авіаційний університет
Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра іноземних мов за фахом

ЗАТВЕРДЖУЮ

В.о. ректора

_____ 2016 р.



Система менеджменту якості

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни
"Іноземна мова"

Галузь знань: 14 "Енергетична інженерія"
Спеціальність: 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка"
Спеціалізація: "Енергетичний менеджмент"

Курс – 1

Семестр – 1,2

Аудиторні заняття	– 68	Диференційований залік	– 1 семестр
Самостійна робота	– 52	Екзамен	– 2 семестр
Усього (годин/кредитів ECTS) – 120/4			

Індекс НБ – 1– 141/16-1.4

СМЯ НАУ НІ 12.01.02-01-2016



Система менеджменту якості.
Навчальна програма
навчальної дисципліни
"Іноземна мова"

Шифр
документа

СМЯ НАУ
НП 12.01.02 – 01-2016

Стор. 2 із 11

Навчальну програму дисципліни "Іноземна мова" розроблено на основі освітньо-професійної програми та навчального плану № НБ-1-141/16 підготовки фахівців освітнього ступеня "Бакалавр" за спеціальністю 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка" та спеціалізацією "Енергетичний менеджмент" та відповідних нормативних документів.

Навчальну програму розробила
старший викладач кафедри іноземних мов за фахом _____ Г.Максимович

Навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов за фахом, протокол № 7 від 29. 06. 2016 р.

Завідувач кафедри _____ О. Акмалдінова

Навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка", спеціалізації "Енергетичний менеджмент" - кафедри автоматизації та енергоменеджменту, протокол № ___ від " ___ " _____ 2016р.;

Завідувач кафедри _____ В. Захарченко

Навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради Навчально-наукового Гуманітарного інституту, протокол № _____ від " ___ " _____ 2016 р.

Голова НМРР _____ С.Ягодзінський

УЗГОДЖЕНО

Директор Навчально-наукового Гуманітарного інституту

_____ А.Гудманян
" ___ " _____ 2016 р.

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Контрольний примірник



1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Навчальна програма навчальної дисципліни "Іноземна мова" розроблена на основі "Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.2015р. №37/роз .

Дана дисципліна є практичною основою формування у студентів вміння вільного володіння іноземною мовою, що сприяє підвищенню їх кваліфікації.

Метою викладання дисципліни "Іноземна мова" є набуття студентами спеціальності 141 "Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка", спеціалізації " Енергетичний менеджмент" навичок спілкування іноземною мовою на професійному рівні, що необхідно при виконанні професійних обов'язків.

Завданнями вивчення навчальної дисципліни є удосконалення та подальший розвиток набутих у школі знань, навичок та вмінь з іноземної мови в різних видах мовної діяльності. Вивчення іноземної мови передбачає володіння термінологічною та загальномовною лексику, набуття навичок читання та усного і письмового перекладу оригінальних науково-технічних текстів за фахом, вміння розуміти іноземну мову як при безпосередньому спілкуванні, так і у фонозапису, вести бесіду та робити повідомлення з фаху та з суспільно-політичної тематики в межах тем, зазначених програмою.

У результаті вивчення даної навчальної дисципліни студент повинен:

Знати:

- основну термінологію за фахом;
- основні граматичні та лексичні особливості перекладу технічної літератури за фахом;
- основні правила роботи з науково-технічною літературою;
- основну суспільно-політичну термінологію;
- словотворні морфемі та моделі, особливо у галузі термінотворення;
- основні граматичні явища, співвідношення їх форми із значенням.

Вміти:

- розуміти на слух монологічну і діалогічну мову;
- виступати з повідомленнями з питань, пов'язаних із спеціальністю та з суспільно-політичної тематики;
- приймати участь у бесіді-обговоренні;
- передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію як на рідній, так і на іноземній мові;
- розпізнавати граматичні явища і співвідносити їх форму із значенням при читанні і переробці тексту.

Навчальний матеріал дисципліни структурований за модульним принципом і складається з двох навчальних модулів, а саме:

- навчального модуля №1 "Електричний струм. Електричне коло. Електричні вимірювання "



– навчального модуля №2 "Енергопостачання. Енергозбереження", кожен з яких є логічно завершеною, відносно самостійною, цілісною частиною навчальної дисципліни, засвоєння якої передбачає проведення модульної контрольної роботи та аналіз результатів її виконання.

Навчальна дисципліна «Іноземна мова» базується на знаннях таких дисциплін, як: «Вища математика», «Загальна фізика», «Екологія за професійним спрямуванням».

2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Модуль №1 "Електричний струм".

Тема 2.1.1. "Електричний струм". Введення основної термінології з теми у формі бесіди. Узагальнення граматичного матеріалу: "Структура англійського речення. Дієслово to be".

Тема 2.1.2. Закріплення термінології на перекладі навчальних текстів. Аудіювання тексту про властивості електричного струму. Обговорення прослуханого. Повторення граматичного матеріалу: "Структура англійського речення. Словотворення".

Тема 2.1.3. "Типи електричного струму". Введення термінології з теми. Читання тексту про типи електричного струму. Обговорення прочитаного. Словотворення.

Тема 2.1.4. Практичний переклад текстів про типи електричного струму. Обговорення прочитаного. Введення граматичного матеріалу "Present Indefinite Active".

Тема 2.1.5. "Постійний струм". Введення термінології з теми. Введення граматичного матеріалу: "Зворот there is/are. Утворення питальних речень".

Тема 2.1.6. Практичний переклад тексту про властивості постійного електричного струму з аналізом видо-часових форм дієслова. Складання запитань до тексту та планів переказу. Введення граматичного матеріалу "Present Indefinite Active/ Passive".

Тема 2.1.7. "Змінний струм". Закріплення термінології з теми. Закріплення граматичного матеріалу "Present Indefinite Active/Passive".

Тема 2.1.8. Складання діалогів з теми. Закріплення граматичного матеріалу "Present Indefinite Active / Passive".

Тема 2.1.9. "Електричне коло". Закріплення термінології у формі бесіди. Введення граматичного матеріалу: "Past Indefinite Active /Passive".

Тема 2.1.10. Закріплення термінології з теми. Практична робота над перекладом текстів. Закріплення граматичного матеріалу " Past Indefinite Active / Passive".

Тема 2.1.11. "Компоненти електричного кола". Практичний переклад текстів з аналізом видо-часових форм дієслова. Введення граматичного матеріалу: "Future Indefinite Active /Passive".



Тема 2.1.12. Обговорення повідомлень про активні і пасивні компоненти електричного кола . Закріплення граматичного матеріалу: “Future Indefinite Active /Passive”.

Тема 2.1.13. “Провідники, напівпровідники та ізолятори”. Введення термінології з теми. Побудова різних типів запитань до текстів, обговорення прочитаного. Закріплення граматичного матеріалу: “Future Indefinite Active /Passive”.

Тема 2.1.14. Обговорення повідомлень з теми. Обговорення текстів для самостійного читання. Складання діалогів з теми. Закріплення граматичного матеріалу. Підготовка до модульної контрольної роботи.

Тема 2.1.15. “Одиниці вимірювання електричного струму”. Бесіда з теми “Одиниці вимірювання електричного струму”. Введення термінології з теми. Введення граматичного матеріалу “Present Continuous Active /Passive”.

Тема 2.1.16. Закріплення термінології у формі бесіди. Практичний переклад текстів. Закріплення граматичного матеріалу “Present Continuous Active /Passive”.

Тема 2.1.17. “Системи вимірювання”. Введення термінології з теми. Введення граматичного матеріалу: “Past Continuous Active/Passive”.

Тема 2.1.18. Практичний переклад текстів про різні системи вимірювання з аналізом вищо-часових форм дієслова. Закріплення граматичного матеріалу: “Past Continuous Active/Passive”.

Тема 2.1.19. “Базові та похідні одиниці вимірювання”. Читання та переклад тексту з аналізом вищо-часових форм дієслова. Складання запитань до тексту та планів переказу. Введення граматичного матеріалу: “Future Continuous Active”

Тема 2.1.20. Практичний переклад текстів з аналізом вищо-часових форм дієслова. Закріплення граматичного матеріалу: “Future Continuous Active”.

Тема 2.1.21. “Вимірювальні прилади”. Практична робота над перекладом текстів. Складання запитань до текстів про вимірювальні прилади. Порівняльний аналіз неозначених та тривалих часів.

Тема 2.1.22. Обговорення повідомлень про застосування вимірювальних приладів. Побудова різних типів запитань до текстів про застосування вимірювальних приладів , обговорення прочитаного. Складання діалогів з теми.

Тема 2.1.23. “Амперметр”. Практична робота над перекладом текстів з теми “Амперметр”. Закріплення граматичного матеріалу.

Тема 2.1.24. Практична робота над перекладом текстів з теми “Амперметр”. Закріплення граматичного матеріалу.

Тема 2.1.25. “Вольтметр”. Читання тексту про застосування вольтметра . Обговорення прочитаного. Складання запитань до тексту та планів переказу. Аналіз вищо-часових форм дієслова.

Тема 2.1.26. Складання діалогів з теми. Обговорення повідомлень з теми. Закріплення граматичного матеріалу.



Тема 2.1.27. “ Ваттметр”. Введення термінології з теми. Читання тексту про застосування вольтметра. Складання запитань до текстів про використання ваттметра. Закріплення граматичного матеріалу.

Тема 2.1.28. Закріплення термінології з теми. Практична робота над перекладом текстів. Порівняльний аналіз неозначених та тривалих часів.

Тема 2.1.29. “Гальванометр”. Введення термінології з теми. Читання тексту про застосування гальванометра. Обговорення прочитаного. Закріплення граматичного матеріалу.

Тема 2.1.30. Обговорення повідомлень з теми “Вимірювання електричного струму”. Складання діалогів з теми. Закріплення термінології у формі бесіди. Підготовка до модульної контрольної роботи.

Тема 2.1.31. “Статична електрика”. Закріплення термінології з теми. Практична робота над перекладом текстів про статичну електрику. Порівняльний аналіз неозначених та тривалих часів.

Тема 2.1.32. Обговорення повідомлень з теми “Вимірювання електричного струму”. Складання діалогів з теми. Закріплення термінології у формі бесіди.

Модуль №2 “Енергопостачання. Енергозбереження”.

Тема 2.2.1. “Енергія”. Введення термінології з теми “ Енергія ” у формі бесіди. Повторення неозначених та тривалих часів.

Тема 2.2.2. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту. Переклад текстів про види енергії. Введення граматичного матеріалу “Present Perfect Active/Passive”.

Тема 2.2.3. “Рух енергії”. Практична робота над перекладом текстів з теми. Складання запитань до тексту та планів переказу. Закріплення граматичного матеріалу “Present Perfect Active/Passive”.

Тема 2.2.4. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту про шляхи руху енергії. Практичний переклад текстів для додаткового читання.

Тема 2.2.5. “Передача електроенергії”. Практичний переклад текстів з теми з аналізом вищо-часових форм дієслова. Введення граматичного матеріалу “Past Perfect Active/Passive”.

Тема 2.2.6. Практична робота над перекладом текстів про особливості передачі електроенергії. Закріплення граматичного матеріалу “Past Perfect Active/Passive”.

Тема 2.2.7. “Система електропостачання”. Введення термінології. Практична робота над перекладом текстів. Введення граматичного матеріалу “Future Perfect Active/Passive”.

Тема 2.2.8. Практична робота над перекладом текстів про складові системи електропостачання. Закріплення граматичного матеріалу “Future Perfect Active/Passive”.



Тема 2.2.9. “Розподільчі лінії”. Введення термінології. Практична робота над перекладом текстів. Введення граматичного матеріалу “Present Perfect Continuous”.

Тема 2.2.10. Обговорення повідомлень про види розподільчих ліній. Складання діалогів з теми. Закріплення граматичного матеріалу “Present Perfect Continuous”.

Тема 2.2.11. “Безпека електропостачання”. Практичний переклад текстів про засоби безпеки електропостачання з аналізом видо-часових форм дієслова та функцій дієслів to be, to have. Введення граматичного матеріалу “Past Perfect Continuous”.

Тема 2.2.12. Практична робота над перекладом текстів про засоби безпеки електропостачання. Закріплення граматичного матеріалу “Past Perfect Continuous”.

Тема 2.2.13. “Заощадження електроенергії”. Практична робота над перекладом текстів про засоби та необхідність заощаджувати електроенергію. Введення граматичного матеріалу “Future Perfect Continuous”.

Тема 2.2.14. Практична робота над перекладом текстів про заощадження електроенергії. Обговорення рефератів з теми. Закріплення граматичного матеріалу “Future Perfect Continuous”. Підготовка до модульної контрольної роботи.

Тема 2.2.15. “Види джерел енергії”. Введення термінології з теми. Практична робота над перекладом тексту про відновлювані та не відновлювані джерела енергії. Порівняльний аналіз видо-часових форм дієслова.

Тема 2.2.16. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту про відновлювані та не відновлювані джерела енергії. Введення граматичного матеріалу: “Modal verbs can, may, must”.

Тема 2.2.17. “Енергозбереження”. Введення термінології з теми. Опрацювання тексту про енергозбереження, виконання лексичних вправ з теми. Закріплення граматичного матеріалу: “Modal verbs can, may, must”.

Тема 2.2.18. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту про необхідність енергозбереження. Виконання лексичних з теми. Закріплення видо-часових форм дієслова. Робота з текстом для додаткового опрацювання.

Тема 2.2.19. “Шляхи енергозбереження”. Введення термінології з теми. Практична робота над перекладом тексту про мови програмування. Введення граматичного матеріалу: “Modal verbs have to, to be to”.

Тема 2.2.20. Складання ключових запитань до тексту про шляхи енергозбереження. Активізація граматичного матеріалу: “Modal verbs have to, to be to”.

Тема 2.2.21. “Енергоефективність та навколишнє середовище”. Практична робота над перекладом тексту про вплив енергоефективності та навколишнє



середовище. Введення граматичного матеріалу: “Modal verbs should, ought to”.

Тема 2.2.22. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту про взаємозв'язок енергоефективності та навколишнього середовища. Виконання лексичних вправ з теми. Закріплення видо-часових форм дієслова. Робота з текстом для додаткового опрацювання.

Тема 2.2.23. “Біодизельне пальне”. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту про властивості біодизельного пального. Закріплення граматичного матеріалу: “Modal verbs should, ought to, will”.

Тема 2.2.24. Практична робота над перекладом текстів про застосування біодизельного пального. Складання діалогів про комп'ютерні мови.

Тема 2.2.25. “Природний газ”. Закріплення термінології на перекладі та обговоренні навчального тексту про властивості природного газу. Порівняльний аналіз модальних дієслів.

Тема 2.2.26. Практична робота над перекладом текстів про застосування природного газу. Складання діалогів з теми. Активізація граматичного матеріалу: “Modal verbs should, ought to, will”.

Тема 2.2.27. “Алтернативна енергія”. Введення термінології з теми. Практична робота над перекладом тексту про алтернативні види енергії.

Тема 2.2.28. Практична робота над перекладом текстів про необхідність використання алтернативних видів енергії. Складання ключових запитань до текстів про “зелену енергію”.

Тема 2.2.29. “Енергія сонця, вітру, води”. Обговорення текстів для самостійного читання. Складання діалогів з теми.

Тема 2.2.30. Обговорення повідомлень про застосування енергії сонця, вітру, води. Закріплення термінології у формі бесіди.

Тема 2.2.31. “Захист навколишнього середовища”. Практична робота над перекладом текстів про захист навколишнього середовища

Тема 2.2.32. Обговорення повідомлень. Закріплення термінології у формі бесіди.

3. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНИХ ДЖЕРЕЛ

3.1. Основні рекомендовані джерела

3.1.1. Акмалдінова О.М., Поповська І.І., Максимович Г.О., Семенюк Н.Г. Англійська мова. Energy Sources and Transmission: Навчальний посібник. – К: НАУ, 2010. – 160 с.

3.1.2. Акмалдінова О.М., Поповська І.І., Максимович Г.О., Семенюк Н.Г. Alternative Energy Sources: Практикум з англійської мови. – К: НАУ, 2008. – 46с.

3.1.3. Англійська мова. Components of the Electric Circuit. Measurement of Electric Current and Measuring Devices: Методична розробка/ Уклад.: С.В. Сорока, К.О. Гільченко, Р.О. Гільченко. . – К: НАУ, 2004. –48с.



3.1.4. Акмалдінова О.М., Аніщенко С.Й., Каширський В.А., Фатєєва С.П. Англійська мова: Навчальний посібник для роботи з оригінальною літературою за фахом. – К: НАУ, 2003. – 120 с.

3.1.5. Акмалдінова О.М., Фатєєва С.П. English Grammar Practice. Навчальний посібник. К., 2002р.

3.2. Додаткові рекомендовані джерела

3.2.1. Акмалдінова О.М., Будко Л.В., Старовойтова Л.І. High-Style Socio-Political Terminology. – К.: НАУ, 2005, – 228с.

3.2.2. Англо-українські та українсько-англійські словники.

3.2.3. Журнальні статті з періодичних фахових видань.

3.2.4. Газетні статті з суспільно-політичної тематики.

3.2.5. Граматичні довідники з іноземної мови.



(Ф 03.02 – 01)

АРКУШ ПОШИРЕННЯ ДОКУМЕНТА

№ прим.	Куди передано (підрозділ)	Дата видачі	П.І.Б. отримувача	Підпис отримувача	Примітки

(Ф 03.02 – 02)

АРКУШ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ДОКУМЕНТОМ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Підпис ознайомленої особи	Дата ознайомлення	Примітки

(Ф 03.02 – 04)



АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				